

2. Province de Brabant :
- Middenschool Gemeenschapsonderwijs, Ferdinand Allenstraat 3, 3290 Diest;
 - Technisch Instituut Anneessens, rue de la Grande-Ile 39, 1000 Bruxelles.
3. Province de Flandre occidentale :
- Koninklijk Technisch Atheneum Gemeenschapsonderwijs, Rijselstraat 7, Bruges (Sint-Michiels);
 - Vrij Technisch Instituut, Oudenaardsesteenweg 168, 8500 Courtrai.
4. Province de Flandre orientale :
- Koninklijk Technisch Atheneum II Gemeenschapsonderwijs, Sint-Baafskouterstraat 129, 9040 Sint-Amandsberg;
 - Stedelijke Middenschool « De Bargie », Bargiekaai 1, 9000 Gand;
 - Technisch Berkenboom-Instituut, Kalkstraat 26, 9100 Saint-Nicolas.
5. Province de Limbourg :
- Koninklijk Atheneum III Gemeenschapsonderwijs, Vrijwilligersplein 3, 3500 Hasselt;
 - Provinciale Technische School, Europaplein 36, 3630 Maasmechelen;
 - Stella Maris Instituut, 3600 Genk-Waterschei.

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1er septembre 1991.

Bruxelles, le 21 novembre 1991.

D. COENS

REGION WALLONNE -- WALLONISCHE REGION -- WAALSE GEWEST

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[C — 27027]

Aménagement du territoire. — Plans de secteur

Un arrêté de l'Exécutif régional wallon du 10 octobre 1991 décide que l'inscription du nouveau tracé de la partie sud du contournement de Frasnes-lez-Gosselies par la N.5. a un caractère d'utilité publique et qu'il y a lieu de mettre en révision partielle le plan de secteur de Charleroi en vue de l'inscription du nouveau tracé de la partie sud du contournement de Frasnes-lez-Gosselies par la N.5.

Le même arrêté désigne l'Inspection générale de l'Aménagement du Territoire comme auteur de projet pour l'élaboration de la présente modification.

Un arrêté de l'Exécutif régional wallon du 10 octobre 1991 arrête provisoirement la modification partielle de la planche 48/1 du plan de secteur de Namur portant sur :

- l'affectation en zone d'équipements communautaires et de services publics et en zone de services du site d'activité économique désaffecté, dit « Intermills », à Andenne;
- l'affectation en zone d'équipements communautaires et de services publics du cimetière, dit « des Fusillés », à Andenne.

Le même arrêté charge le Gouverneur de la province de Namur du soin de procéder à la mise à l'enquête publique de la présente modification.

Un arrêté de l'Exécutif régional wallon du 17 octobre 1991 décide qu'il y a lieu de mettre en révision partielle le plan de secteur de Nivelles en vue d'y inscrire le tracé du projet de ligne électrique H.T. 150 kV, 2 terres, Vieux-Genappe/Braine-l'Alleud et en vue de supprimer le tracé de la ligne électrique H.T. 150 kV, 1 terre, existante Vieux-Genappe/Braine-l'Alleud qui sera démantelée.

Le même arrêté désigne la Division de l'Aménagement et de l'Urbanisme du Ministère de la Région wallonne comme auteur de projet de cette révision partielle.

Un arrêté de l'Exécutif régional wallon du 31 octobre 1991 reconnaît d'utilité publique la poursuite de l'exploitation de la sablière d'Archevies.

Cet arrêté décide qu'il y a lieu de mettre en révision partielle la planche 22.f du plan de secteur de Wavre-Jodoigne-Perwez en vue d'inscrire une nouvelle extension de zone d'extraction et permettre la poursuite de l'exploitation de la sablière.

Le même arrêté désigne la Division de l'Aménagement et de l'Urbanisme de la Direction générale de l'Aménagement du Territoire et du Logement comme auteur de projet pour l'élaboration de la présente modification.

Un arrêté de l'Exécutif régional wallon du 31 octobre 1991 décide que la poursuite de l'exploitation de la sablière sise au lieu-dit « Campagne de Boukendaël », à Braine-le-Château (Wauthier-Braine), par l'inscription d'une zone d'extraction et d'une zone d'extension d'extraction au plan de secteur et la réhabilitation des terrains après exploitation en zone agricole ont un caractère d'utilité publique.

Cet arrêté décide qu'il y a lieu de mettre en révision partielle le plan de secteur de Nivelles en vue de l'inscription d'une zone d'extraction et d'une zone d'extension d'extraction à rénover en zone agricole après exploitation sur des terrains sis à Braine-le-Château (Wauthier-Braine), au lieu-dit « Campagne de Boukendaël ».

Le même arrêté désigne la Division de l'Aménagement et de l'Urbanisme comme auteur de projet de la présente modification.

Un arrêté de l'Exécutif régional wallon du 31 octobre 1991 décide que :

— la poursuite de l'exploitation de la sablière dite « Alconval », à Braine-l'Alleud, sur des terrains compris entre :

- la sablière existante, au sud;
- le chemin Broctiaux, au nord;
- la site classé de la ferme « Tout-lui-Faut » et ses abords, à l'ouest;
- la rue du Cuisinier, à l'est;

— la réaffectation desdits terrains en zone d'espaces verts après exploitation, sont reconnues d'utilité publique, et qu'il y a lieu de mettre en révision partielle le plan de secteur de Nivelles en vue de l'inscription d'une zone d'extraction à rénover en zone d'espaces verts après exploitation sur des terrains sis à Braine-l'Alleud, au nord de la sablière « Alconval », située au sud du lieu-dit « Tout-lui-Faut ».

Le même arrêté désigne la division de l'Aménagement et de l'Urbanisme comme auteur de projet de la présente modification.

Un arrêté de l'Exécutif régional wallon du 14 novembre 1991 arrête provisoirement la modification partielle de la planche 39/2 du plan de secteur de Nivelles en vue de l'inscription d'une zone d'extraction et d'une zone d'extension d'extraction à rénover en zone agricole après exploitation sur des terrains sis à Braine-le-Château (Wauthier-Braine), au lieu-dit « Campagne de Boukendaël ».

Le même arrêté charge le Gouverneur de la province de Brabant du soin de procéder à l'enquête publique relative à la présente modification.

Un arrêté de l'Exécutif régional wallon du 14 novembre 1991 arrête provisoirement la modification partielle de la planche 32/6 du plan de secteur de Wavre-Jodoigne-Perwez portant sur l'inscription à Archennes sur le territoire de la commune de Grez-Doiceau, d'une extension de zone d'extraction et la conversion en zone d'extraction à réaménager en zone agricole de la zone d'extension déjà exploitée.

Le même arrêté charge le Gouverneur de la province de Brabant du soin de procéder à l'enquête publique relative à la présente modification.

Un arrêté de l'Exécutif régional wallon du 14 novembre 1991 arrête provisoirement la modification partielle de la planche 39/3 du plan de secteur de Nivelles portant sur :

- l'inscription d'une zone d'extraction à réaménager en zone d'espaces verts après exploitation au lieu-dit « Tout-lui-Faut », à Braine-l'Alleud;
- l'inscription d'une zone d'extraction à réaménager en zone d'espaces verts après exploitation sur des terrains sis à Braine-l'Alleud, au nord de la sablière « Alconval », située au sud du lieu-dit « Tout-lui-Faut »;
- le réaménagement en zone d'espaces verts des sablières exploitées ou en fin d'exploitation, situées entre le lieu-dit « Tout-lui-Faut » et la chaussée de Tubize.

Cet arrêté précise que le trafic généré par l'exploitation des sablières concernées par la présente modification du plan de secteur de Nivelles, ne peut emprunter le tronçon du chemin n° 23 dans sa partie reprise en zone d'habitat à caractère rural au plan de secteur.

Le même arrêté charge le Gouverneur de la province de Brabant de procéder à l'enquête publique relative à la présente modification.

ÜBERSETZUNG

MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

[C -- 27021]

Raumordnung. — Schotterpläne

Durch Erlass der Wallonischen Regionalverwaltung vom 10. Oktober 1991 wird die Eintragung der neuen Trasse des südlichen Teils der Umgehung von Fresnes-lez-Gosselies durch die N.5. als gemeinnützig erklärt und beschlossen, daß der Sektorenpplan Charleroi einer Teilrevision zu unterziehen ist, zwecks der Eintragung der neuen Trasse des südlichen Teils der Umgehung von Fresnes-lez-Gosselies durch die N.5.

Durch denselben Erlass wird die Generalplanung der Raumordnung der Provinz Brabant für die Umgehung der vorliegenden Abänderung bezeichnet.

Durch Erlass der Wallonischen Regionalverwaltung vom 10. Oktober 1991 wird die Teiländerung der Pläne 39/2 des Sektorenpplans Nivelles über :

- die Eintragung des südlichen Teils der Umgehung von Boukendaël durch die N.5. als gemeinnützig erklärt und beschlossen, daß der Sektorenpplan Nivelles einer Teilrevision zu unterziehen ist, zwecks der Eintragung der neuen Trasse des südlichen Teils der Umgehung von Boukendaël durch die N.5.

— die Verwendung des Friedhofs genannt « des Fusillis » in Andenne als Gebiet für gemeinschaftliche Anlagen und für öffentliche Dienststellen, vorläufig beschlossen

Durch denselben Erlaß wird der Gouverneur der Provinz Namur mit der Durchführung der öffentlichen Untersuchung bezüglich der vorliegenden Abänderung beauftragt.

Durch Erlaß der Wallonischen Regionalexekutive vom 17. Oktober 1991 wird beschlossen, daß der Sektorenplan Nivelles einer Teilrevision zu unterziehen ist, zwecks der Eintragung einer Trasse des Entwurfs einer 150 kV Hochspannungsleitung — zwei Drehstromleitungen — Vieux Genappe/Braine-l'Alleud und zwecks der Aufhebung der Trasse der bestehenden 150 kV Hochspannungsleitung — eine Drehstromleitung — Vieux-Genappe/Braine l'Alleud, die geschliffen sein wird.

Durch denselben Erlaß wird die Abteilung Raumordnung und Städtebau des Ministeriums der Wallonischen Region als Projektautor für die Ausführung der vorliegenden Teilrevision bezeichnet.

Durch Erlaß der Wallonischen Regionalexekutive vom 31. Oktober 1991 wird die Weiterbewirtschaftung der Sandgrube von Archennes als gemeinnützig erklärt.

Durch diesen Erlaß wird beschlossen, daß die Karte 32/6 des Sektorenplans Wavre-Jodoigne-Perwez einer Teilrevision zu unterziehen ist, zwecks der Eintragung einer neuen Erweiterung des Abbaugebiets und um die Weiterbewirtschaftung der Sandgrube zu ermöglichen.

Durch denselben Erlaß wird die Abteilung Raumordnung und Städtebau der Generaldirektion der Raumordnung und des Wohnungswesens als Projektautor für die Ausführung der vorliegenden Abänderung bezeichnet.

Durch Erlaß der Wallonischen Regionalexekutive vom 31. Oktober 1991 werden die Weiterbewirtschaftung der Sandgrube gelegen in der Ortslage « Campagne de Boukendael » in Braine-le-Château (Wauthier-Braine) durch die Eintragung eines Abbaugebiets und eines Abbauerwartungsgebiets im Sektorenplan und die Wiederherstellung der Gelände nach Bewirtschaftung als landwirtschaftliches Gebiet als gemeinnützlich erklärt.

Durch diesen Erlaß wird beschlossen, daß der Sektorenplan Nivelles einer Teilrevision zu unterziehen ist, zwecks der Eintragung eines Abbaugebiets und eines Abbauerwartungsgebiets, die als landwirtschaftliches Gebiet nach Bewirtschaftung auf in Braine-le-Château (Wauthier-Braine) in der Ortslage « Campagne de Boukendael » gelegenen Geländen zu renovieren sind.

Durch denselben Erlaß wird die Abteilung Raumordnung und Städtebau als Projektautor für die vorliegende Abänderung bezeichnet.

Durch Erlaß der Wallonischen Regionalexekutive vom 31. Oktober 1991 wird beschlossen, daß :

— die Weiterbewirtschaftung der Sandgrube, besagt « Alconval » in Braine-l'Alleud auf zwischen :

- der bestehenden Sandgrube, im Süden;
- dem Weg Broctiaux, im Norden;
- dem Naturdenkmal des Bauernhofes « Tout-lui-Faut » und
- seinen unmittelbaren Umgebungen, im Westen;
- der « rue du Cuisinier », im Osten gelegenen Geländen;

— die Wiederherstellung der besagten Geländen als Grüngebiet nach Bewirtschaftung als gemeinnützig erklärt sind und daß der Sektorenplan Nivelles einer Teilrevision zu unterziehen ist, zwecks der Eintragung eines Abbaugebiets, das als Grüngebiet nach Bewirtschaftung zu renovieren ist, auf Geländen, die in Braine-l'Alleud nördlich der südlich der Ortslage « Tout-lui-Faut » gelegenen « Alconval » Sandgrube gelegen sind.

Durch denselben Erlaß wird die Abteilung Raumordnung und Städtebau als Projektautor der vorliegenden Abänderung bezeichnet.

Durch Erlaß der Wallonischen Regionalexekutive vom 14. November 1991 wird die Teiländerung der Karte 39/2 des Sektorenplans Nivelles zwecks der Eintragung eines Abbaugebiets und eines Abbauerwartungsgebiets, die als landwirtschaftliches Gebiet nach Bewirtschaftung zu renovieren sind, auf in Braine-le-Château (Wauthier-Braine) in der Ortslage « Campagne de Boukendael » gelegenen Geländen vorläufig beschlossen.

Durch denselben Erlaß wird der Gouverneur der Provinz Brabant mit der Durchführung der öffentlichen Untersuchung bezüglich der vorliegenden Abänderung beauftragt.

Durch Erlaß der Wallonischen Regionalexekutive vom 14. November 1991 wird die Teiländerung der Karte 32/6 des Sektorenplans Wavre-Jodoigne-Perwez bezüglich der Eintragung in Archennes auf dem Gebiet der Gemeinde Grez-Doiceau einer Erweiterung des Abbaugebiets und der Umwandlung in ein Abbaugebiet, das als landwirtschaftliches Gebiet neuzugestaltet ist, des schon bewirtschafteten Erwartungsgebiets vorläufig beschlossen.

Durch denselben Erlaß wird der Gouverneur der Provinz Brabant mit der Durchführung der öffentlichen Untersuchung bezüglich der vorliegenden Abänderung beauftragt.

Durch Erlaß der Wallonischen Regionalexekutive vom 14. November 1991 wird die Teiländerung der Karte 39/3 des Sektorenplans Nivelles bezüglich :

- der Eintragung eines Abbaugebiets, das als Grüngebiet nach Bewirtschaftung neuzugestaltet ist, in der Ortslage « Tout-lui-Faut » in Braine-l'Alleud;
- der Eintragung eines Abbaugebiets, das als Grüngebiet nach Bewirtschaftung neuzugestaltet ist, auf Geländen, die in Braine-l'Alleud nördlich der südlich der Ortslage « Tout-lui-Faut » gelegenen « Alconval » Sandgrube gelegen sind;

— die Neugestaltung als Grüngebiet der Sandgruben, die bewirtschaftet oder am Ende der Bewirtschaftung sind, und die zwischen der Ortslage « Tout-lui-Faut » und der chaussée de Tubize gelegen sind, vorläufig beschlossen.

Durch diesen Erlaß wird geklärt, daß der Verkehr, der sich durch die Bewirtschaftung der durch die vorliegende Abänderung des Sektorenplanes Nivelles betreffenden Sandgruben ergibt, den Abschnitt des Weges Nr. 23 in seinem im Sektorenplan als ländliches Wohngebiet eingetragenen Teil nicht benutzen kann.

Durch denselben Erlaß wird der Gouverneur der Provinz Brabant mit der Durchführung der öffentlichen Untersuchung bezüglich der vorliegenden Abänderung beauftragt.

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

[S-C — 27027]

Ruimtelijke ordening. — Gewestplannen

Bij besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 10 oktober 1991 is bepaald dat het openbaar nut de opnemingsvordering van het tracé van het zuidelijk gedeelte van de rondweg om Frasnes-lez-Gosselies door rijksweg nr. 5 en dat het gewestplan Charleroi gedeeltelijk dient te worden herzien met het oog op voornoemde opnemingsvordering.

Bij hetzelfde besluit is de Algemene Inspectie Ruimtelijke Ordening aangeduid als ontwerper van deze wijziging.

Bij besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 10 oktober 1991 is de gedeeltelijke wijziging van de kaart 48/1 van het gewestplan Namen voorlopig bepaald met het oog op :

- de opnemingsvordering van de afgedankte bedrijfsruimte « Intermills », te Andenne, als gebied voor gemeenschappelijke voorzieningen en dienstverleningen;
- de opnemingsvordering van het kerkhof « des Fusillés », te Andenne, als gebied voor gemeenschappelijke voorzieningen en dienstverleningen.

Bij hetzelfde besluit is de Gouverneur van de provincie Namen belast met het openbaar onderzoek van deze wijziging.

Bij besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 17 oktober 1991 is de gedeeltelijke herziening van het gewestplan Nijvel bepaald met het oog op de opnemingsvordering van het tracé van het ontwerp van de elektrische lijn H.S. 150 kV, twee draaistroomkabels, Vieux-Genappe/Eigenbrakel, en op de afschaffing van het tracé van de bestaande elektrische lijn H.S. 150 kV, één draaistroomkabel, Vieux-Genappe/Eigenbrakel, die ontmanteld zal worden.

Bij hetzelfde besluit is de Afdeling Ruimtelijke Ordening en Stedebouw van het Ministerie van het Waalse Gewest aangeduid als ontwerper van deze gedeeltelijke wijziging.

Bij besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 31 oktober 1991 is bepaald dat het openbaar nut de voortzetting vordert van de ontginning van de zandgroeve van Archennes.

Bij dit besluit is de gedeeltelijke wijziging van de kaart 32/6 van het gewestplan Waver-Geldenaken-Perwijs, bepaald met het oog op de opnemingsvordering van een nieuwe winningsgebieduitbreiding die de verdere ontginning van de zandgroeve mogelijk moet maken.

Bij hetzelfde besluit is de Afdeling Ruimtelijke Ordening en Stedebouw van de Algemene Directie Ruimtelijke Ordening en Huisvesting aangeduid als ontwerper van deze wijziging.

Bij besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 31 oktober 1991 is bepaald dat het openbaar nut de voortzetting vordert van de ontginning van de zandgroeve gelegen in de wijk « Campagne de Roukendaal », te Kasteelbrakel (woutersbrakel) door de opnemingsvordering van een winningsgebied en een winningsgebieduitbreiding in het gewestplan alsook de omschakeling van de gronden tot een landbouwgebied na ontginning.

Bij dit besluit is de gedeeltelijke herziening van het gewestplan Nijvel bepaald met het oog op voornoemde opnemingsvordering.

Bij hetzelfde besluit is de Afdeling Ruimtelijke Ordening en Stedebouw aangeduid als ontwerper van deze wijziging.

Bij besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 31 oktober 1991 is bepaald dat het openbaar nut de voortzetting vordert van de ontginning van de zandgroeve « Alconval » te Eigenbrakel, op gronden gelegen tussen :

- de bestaande zandgroeve in het zuiden;
- de « chemin Broctiaux » in het noorden;
- de geklasseerde site van de boerderij « Tout-lui-Faut » en de directe omgeving ervan in het westen;
- de « rue du Cuisinier » in het oosten.

alsook de omschakeling van voornoemde gronden tot groengebieden na ontginning en dat het gewestplan Nijvel gedeeltelijk dient te worden herzien met het oog op de opnemingsvordering van een tot groengebied om te vormen winningsgebied na ontginning op de gronden gelegen te Eigenbrakel, ten noorden van de ten zuiden van de wijk « Tout-lui-Faut » gelegen zandgroeve « Alconval ».

Bij hetzelfde besluit is de Afdeling Ruimtelijke Ordening en Stedebouw aangeduid als ontwerper van deze wijziging.

Bij besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 14 november 1991 is de gedeeltelijke wijziging van de kaart 39/2 van het gewestplan Nijvel voorlopig bepaald met het oog op de opnemng van een winningsgebied en de uitbreiding van een tot een landbouwgebied om te vormen winningsgebied na ontginning op gronden gelegen te Kasteelbrakel (Woutersbrakel), in de wijk « Campagne de Boukengael ».

Bij hetzelfde besluit is de Gouverneur van de provincie Brabant belast met het openbaar onderzoek van deze wijziging.

Bij besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 14 november 1991 is de gedeeltelijke wijziging van de kaart 32/6 van het gewestplan Waver-Geldenaken-Perwijs voorlopig bepaald met het oog op de opnemng te Archennes op het grondgebied van de gemeente Craven, van een winningsgebieduitbreiding en op de omschakeling van het reeds ontgonnen uitbreidingsgebied tot een in een landbouwgebied om te vormen winningsgebied.

Bij hetzelfde besluit is de Gouverneur van de provincie Brabant belast met het openbaar onderzoek van deze wijziging.

Bij besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 14 november 1991 is de gedeeltelijke wijziging van de kaart 39/3 van het gewestplan Nijvel voorlopig bepaald met het oog op :

- de opnemng van een in een groengebied om te vormen winningsgebied na ontginning in de wijk « Tout-lui-Faut », te Eigenbrakel;
- de opnemng van een in een groengebied om te vormen winningsgebied na ontginning op gronden gelegen te Eigenbrakel, ten noorden van de ten zuiden van de wijk « Tout-lui-Faut » gelegen zandgroeve « Alconval »;
- de omschakeling tot groengebieden van de ontgonnen of zo goed als ontgonnen zandgroeven, gelegen tussen de wijk « Tout-lui-Faut » en de Tubekesteenweg.

Bij dit besluit wordt benadrukt dat het verkeer veroorzaakt door de ontginning van de bij deze wijziging van het gewestplan Nijvel betrokken zandgroeven geen gebruik mag maken van het stuk van de weg nr. 23 in het gedeelte dat in het gewestplan opgenomen is als woongebied met een landelijk karakter.

Bij hetzelfde besluit is de Gouverneur van de provincie Brabant belast met het openbaar onderzoek van deze wijziging.

MINISTÈRE WALLON DE L'ÉQUIPEMENT ET DES TRANSPORTS

[C — 27026]

6 NOVEMBRE 1991. — Arrêté ministériel relatif à l'expropriation de biens immeubles à Blégny

Le Ministre des Travaux publics et de l'Équipement pour la Région wallonne,

Vu la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, modifiée par la loi du 8 août 1988, notamment l'article 6, § 1er, X, 1^o;

Vu la loi du 28 juillet 1962 relative à la procédure d'extrême urgence en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique, notamment l'article 5;

Vu le décret du 6 mai 1988 relatif aux expropriations pour cause d'utilité publique poursuivies ou autorisées par l'Exécutif régional wallon;

Vu l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 18 janvier 1989 fixant la répartition des compétences entre les Ministres et réglant la signature des actes de l'Exécutif, tel qu'il a été modifié par l'arrêté du 11 mai 1989;

Vu l'article 15bis de l'arrêté du 27 janvier 1989 portant règlement du fonctionnement de l'Exécutif régional wallon, tel qu'il y a été inséré par l'arrêté du 11 mai 1989;

Vu l'arrêté ministériel du 25 octobre 1991 relatif aux expropriations à réaliser sur le territoire de la commune de Blégny,

Arrête :

Article unique. Il est indispensable pour cause d'utilité publique de prendre immédiatement possession des immeubles nécessaires à la modernisation, par la Région wallonne, de la N 604 sur le territoire de la commune de Blégny, figurés par une teinte grise au plan n^o E/604/39482 ci-annexé, visé par le Ministre des Travaux publics et de l'Équipement pour la Région wallonne, modificatif et complémentaire au plan n^o E/604/39481 annexé à l'arrêté ministériel du 25 octobre 1991.

En conséquence, la procédure en expropriation des immeubles précités sera poursuivie conformément aux dispositions de la loi du 28 juillet 1962 et leur occupation en location conformément aux alinéas 2 et suivants de l'article 13 de la loi du 8 août 1980.

Namur, le 6 novembre 1991.

A. BAUDSON